



**АНАЛИЗАТОР ПАРОВ ЭТАНОЛА  
(алкотестер) модель FiT239-Color**

**ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**ВАЖНО:** Многие факторы (например, осадок газа в окружающей среде, дым и различные запахи во рту человека и т.д.) могут привести к изменению концентрации алкоголя в крови, поэтому показания могут быть ориентировочные.

Дистрибьютор и производитель не несут ответственность за ущерб, возникший при использовании данного устройства.

**Не употребляйте алкоголь перед вождением!**

## Содержание

Основные научные принципы .....	3
Техническое обслуживание .....	3
Условия эксплуатации .....	3
Включение/выключение .....	4
Зарядка аккумулятора .....	4
Порядок работы .....	5
Быстрый старт .....	5
Нормальный тест .....	5
Журнал измерений.....	7
Системные настройки .....	8
Дата и время .....	9
Спецификация .....	9
Как часто производить калибровку алкотестера FiT? .....	10
Комплект поставки .....	10
Паспорт .....	11

Спасибо за покупку нашего профессионального цифрового анализатора алкоголя в выдыхаемом воздухе с датчиком Fuel Cell FiT239-Color! Эта модель алкотестера в цифровом виде определяет точное содержание алкоголя в выдыхаемом воздухе и, соответственно, возможную степень опьянения. Для достижения высокой точности пользователь должен изучить данную инструкцию. Любое использование FiT239-Color требует полного понимания и строгого соблюдения этих инструкций.

### 1. Назначение.

Анализатор паров этанола модели FiT239-Color предназначен для экспрессного измерения массовой концентрации паров этанола в выдыхаемом воздухе.

Анализатор является портативным автоматическим прибором.

### 2. Условия эксплуатации.

- диапазон температуры окружающей среды: от минус 10°C до плюс 40°C;
- относительная влажность окружающей среды: до 95 % при 20 °C;
- диапазон атмосферного давления: от 84,0 до 106,7 кПа.

### Меры предосторожности:

\* Не допускать нахождение данного прибора в среде с высокой температурой, высокой влажностью и высокой загрязненностью.

\* Не допускать ударов корпуса прибора, особенно нажатие с силой на TFT-дисплей.

\* Не разбирать прибор и не использовать спирт, растворители или бензин и другие их компоненты для очистки поверхности прибора.

\* Не использовать в местах, где использование беспроводных устройств запрещено.

- \* Не используйте в легковоспламеняющихся и взрывоопасных помещениях.
- \* При выполнении калибровки сенсорного экрана воспользуйтесь стилусом.
- \* Перед первым использованием прибора рекомендуется зарядить его полностью, используя зарядное устройство, входящее в комплект поставки.
- \* Не подвергайте прибор воздействию высоких концентраций алкогольных паров – нельзя дуть в прибор через ватку, смоченную спиртом или дуть в прибор после употребления спиртных напитков. Это приведет к повреждению сенсора и снятию гарантийных обязательств.

#### **Условия для тестируемого человека**

- \* Для начала перед использованием устройства промыть рот водой или безалкогольным напитком. Воздержитесь от курения (в течение 10 минут) или употребления алкоголя (не менее 15 минут). Фактические остатки алкоголя во рту могут усилить спреи, лекарства и капли, а также отрыжка и рвота. Перед испытанием дышите равномерно и как обычно.
- \* **Важно:** Не есть, не пить алкоголь и не курить в течение 20 минут до проведения теста. Не соблюдение этих правил может ухудшить результаты и повредить устройство.
- \* **ПОМНИТЕ:** Не употребляйте алкоголь перед вождением – уровень безопасности равен нулю.

### **3. Основные научные принципы**

Устройство с датчиком Fuel Cell выдает наиболее надежные и стабильные результаты измерений, основываясь на электрохимической реакции молекул платины и этанола.

**Внимание!** Это руководство необходимо прочитать перед использованием.

#### **Ответственность за надлежащее использование или повреждение**

Никогда не разбирайте FiT239-Color. Гарантийные обязательства не распространяются, если:

- были ослаблены винты;
- нарушена целостность гарантийной наклейки;
- обслуживание устройства проводилось не персоналом Сервисного центра FiT или не уполномоченным персоналом;
- устройство использовалось не по назначению.

### **4. Техническое обслуживание**

Ремонт/обслуживание FiT239-Color следует проводить только квалифицированным специалистом, уполномоченным Сервисным центром FiT. Для технического обслуживания могут быть использованы только оригинальные запасные части FiT.

#### **Условия эксплуатации**

##### **Общие условия**

- Используйте новый мундштук для каждого исследуемого человека.
- Убедитесь в том, что в окружающем воздухе нет никакого алкоголя и паров растворителя (дезинфицирующие средства).
- Не позволяйте приближения высокой концентрации алкоголя к сенсору. Этому может послужить, например, употребление алкоголя, еды, содержащей алкоголь или полоскание полости рта спиртосодержащим ополаскивателем перед измерением.
- Держать в отдалении от антенны мобильного телефона, электромагнитных волн, радиоволн и передатчиков.

#### 4. Внешний вид и органы управления.



#### 5. Включение/выключение



Сдвиньте крышку батарейного отсека на задней панели устройства. Установите аккумуляторную батарею в батарейный отсек. Нажмите кнопку «ОК», удержав 1-3 секунды, чтобы включить прибор, после чего войдёте в основной интерфейс. Нажмите и удерживайте кнопку «Вправо» в течение 3 секунд, чтобы выключить анализатор.

#### 6. Зарядка аккумулятора



Когда заряд батареи слишком низкий (менее 25%), в тестовом режиме появится напоминающее сообщение о необходимости зарядки. Немедленно зарядите батарею с помощью прилагаемого зарядного кабеля. Подключите USB-кабель к гнезду FiT239-Color, нажмите и удерживайте кнопку «ОК» в течение 3 секунд, чтобы включить устройство и активировать зарядку батареи.

## 7. Порядок работы

(Для операций пользователь может использовать как обычные кнопки, так и сенсорный экран.)

### 7.1. Быстрый тест

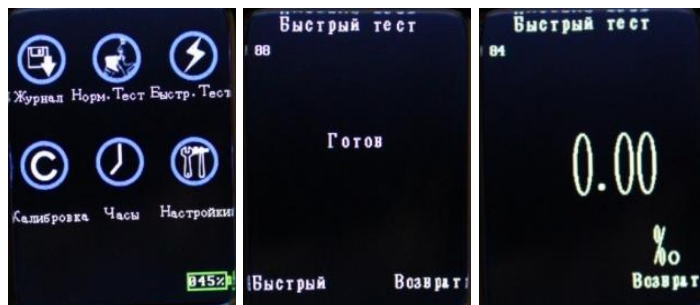
#### 7.1.1 Вставьте новый мундштук в правильной ориентации.

#### 7.1.2. Нажмите на иконку «Быстрый тест» в главном меню.



В этом режиме существует два способа отбора дыхательной пробы.

- ① Тест вручную: Когда на ЖК-дисплее отображается «Готов», нажмите кнопку «ОК» (или нажмите на «Быстрый тест»), чтобы получить образец дыхательной пробы.
- ② Вставьте мундштук в отверстие камеры. Дуйте в мундштук, после этого будет оповещение в виде непрерывного звукового сигнала.



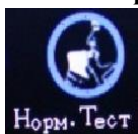
Если выдох был слабым или недостаточно продолжительным, на дисплее высветится сообщение «Слишком мало!». Подтвердите сообщение, нажав на кнопку «ОК», затем вернется главное меню.

Если образец выдоха успешно принят, на дисплее появится «Выдыхайте ... Анализ». Прибор проанализирует образец дыхания и результат теста будет показан на дисплее после анализа.

Нажмите «ОК», чтобы начать еще один тест или нажмите значок «Возврат», чтобы вернуться обратно в главное меню.

Снимайте и меняйте новый мундштук после каждого испытания.

### 7.2. Нормальный тест



Нормальный тест требует введения всей подробной информации (например, для пользования дорожной полицией).

Пользователь может ввести имя пользователя и регистрационный номер автотранспорта перед тестированием.

Нажмите на иконку «Норм. тест» и войдете режим тестирования.

Введите Ф.И.О водителя, используя алфавит или навигационные клавиши и нажмите «ОК» для подтверждения выбора



Введите регистрационный номер транспортного средства, используя алфавит и цифры или навигационные клавиши и нажмите «ОК» для подтверждения выбора.



После ввода всей информации Тестер приступит к процедуре измерения.



Вставьте мундштук во входное отверстие. В момент появления на дисплее сообщения «Готов» равномерно дуйте около 6 секунд, пока не прозвучит непрерывный звуковой сигнал.

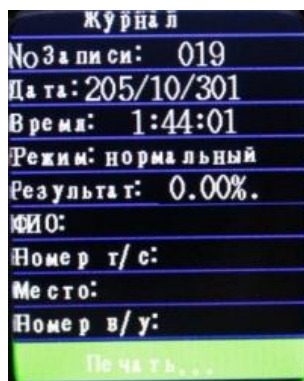


Если выдох будет слишком слабым или коротким, дисплей отобразит соответствующее сообщение. После ознакомления с сообщением нажмите кнопку «ОК» для возврата в меню.

Если образец выдоха успешно принят, на дисплее появится «Анализ». Прибор проанализирует образец дыхания и результат теста будет показан на дисплее после анализа.

Пока идет чтение результата теста, можно подключить устройство к принтеру, чтобы распечатать результат или нажать на значок «Возврат» для возврата в главное меню.

2.8 Результат теста содержит номер теста, дату, концентрацию алкоголя, имя устройства и т.д. После подключения принтера нажмите «Печать», чтобы распечатать запись теста.



\* Примечание. Принтер не является обязательным! См. Термопринтер и матричный принтер пригодные для использования с данным анализатором.

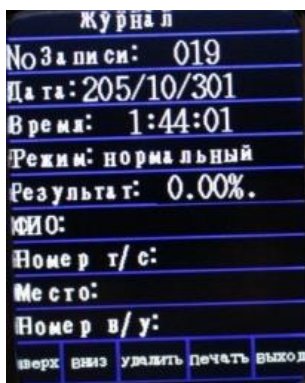
Снимайте и меняйте новый мундштук после каждого измерения.

## 8. Журнал измерений.



2.1. Просмотр всех записей с помощью нажатия иконок «Вверх» или «Вниз».

2.2 «Печать»: подключите устройство к принтеру, чтобы распечатать запись теста.



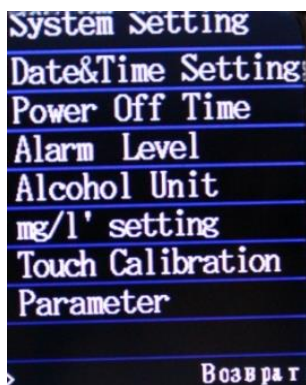
«Удалить»: удалить все записи.

«Выход»: вернуться в главное меню интерфейса.

## 9. Системные настройки (доступны только для Сервисного центра):

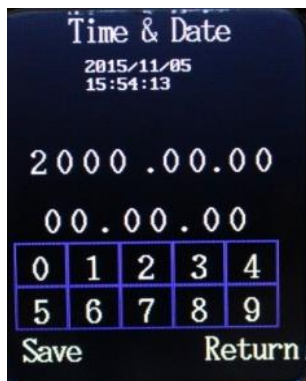


Выберите в меню «System setting», введите пароль администратора. Затем отобразится подменю со следующими пунктами: «Date&time» (Установка даты и времени), «Power off Time» (Настройка времени отключения), «Alarm Level» (Уровень оповещения), «Alcohol Unit» (Установка единиц отображения результата), «mg/l' setting» (Настройка соотношения единиц измерения), «Touch Calibration» (Калибровка сенсорного экрана), «Test Data» (Дата теста).



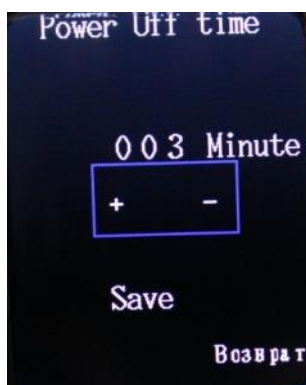
### 9.1. Установка даты и времени

Можно установить текущие дату и время



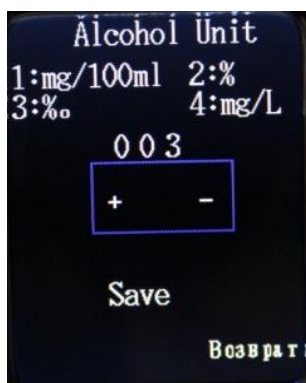
### 9.2. Настройка времени отключения питания

Установите автоматическое отключение устройства. Оптимальное время – 3 минуты.



### 9.3. Установка единиц отображения результата

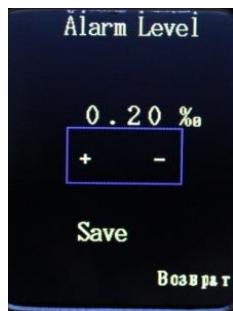
Настройка единиц измерения в промилле (‰ ВАС), в процентах (% ВАС), мг/л и мг/100 мл. Например, если вам нужно выбрать единицу ‰ ВАС, то наберите цифры 003, а затем нажмите «Save», чтобы сохранить настройки.



### 9.4. Установка предела для индикации повышенного содержания алкоголя в крови

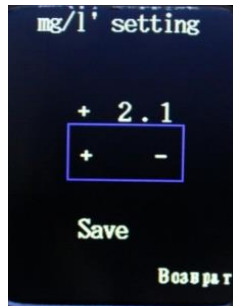
Возможность выбора следующих значений: ВАС2 (0,2‰ВАС), ВАС3 (0,3‰ВАС), ВАС5 (0,5‰ВАС) и ВАС8 (0,8 ‰ВАС)





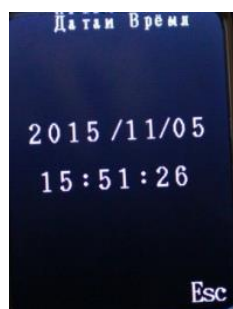
### 9.5. Настройка единицы измерения «мг/л»

Соотношение единиц измерения (мг/л к промилле): 2.0, 2.12.2 или 2.3.



**9.6. Калибровка сенсорного экрана.** Если сенсорный экран реагирует неточно или с ошибками, необходимо выполнить калибровку сенсорного экрана. Если точность сенсорного экрана была нарушена, нажмите и удерживайте экран в течение 5 секунд в режиме системных настроек, тогда он автоматически перейдет в меню калибровки сенсорного экрана. Коснитесь пяти красных меток «+». После установки экран автоматически вернется обратно в основное меню

**9.7. Дата и время - Отображает текущие дату и время.**



## 10. Спецификация

1. ЖК-экран: 2,4 дюймовый TFT QVGA дисплей с сенсорной панелью.
2. Диапазон: от 0,0 до 4,0 ‰ ВАС.
3. Точность измерения: Стандартное отклонение измерения  $\pm 0,05$  ‰ ВАС или  $\pm 5\%$  ВАС. Смещение: обычно  $<0,8\%$  от измеряемой величины в месяц.
4. Напряжение: Съёмная аккумуляторная Li-Ion батарея 3,7 В.
5. Рабочая температура: от  $-10$  °С до  $+40$  °С для оптимальной работы.
6. Габариты устройства:  $\sim 128 \times 62 \times 30$  мм
7. Стандарты: CE / EMC
8. Вес нетто: 200 г. (без батарей)

## 11. Комплект поставки.

1. Анализатор паров этанола – 1 шт.,
2. Зарядное устройство от сети 220В – 1 шт.,
3. USB (зарядный) кабель – 1 шт.,
4. Мундштук – 2 шт.,
5. Аккумуляторная батарея – 1 шт. (внутри анализатора),
6. Инструкция по эксплуатации -1 шт.,
7. Кейс пластиковый – 1 шт.

\* Комплект поставки может меняться в зависимости от партии товара и по соглашению с покупателем.

## 12. Как часто необходимо калибровать анализатор?

Анализатор FiT требует калибровки каждые 12 месяцев. При более частом использовании прибора (при большой нагрузке) анализатор необходимо калибровать чаще. Согласно международным нормам D/N31051 мы рекомендуем выполнять калибровку каждые 12 месяцев или чаще в зависимости от условий эксплуатации, для поддержания высокой точности измерения.

Внимание! Очень важно воздерживаться от курения, употребления алкоголя за 20 минут до тестирования. Нарушения этого правила может значительно сократить срок службы измерительного сенсора прибора. В таких случаях сенсор может выйти из строя, либо требовать более частой калибровки. Прочтите эту инструкцию очень внимательно перед использованием устройства.

**Важно: Многие факторы (например, газовый осадок в окружающей среде, дым и различные запахи во рту человека и т.д.) могут привести к изменению концентрации алкоголя в крови, поэтому показания могут быть ориентировочные. Дистрибьютор и производитель не несут ответственность за ущерб, возникший при использовании данного устройства.**

**Не употребляйте алкоголь перед вождением!**

Поставщик (импортер): ТОО «Медицинские Газовые Системы». Республика Казахстан, 050040 г, Алматы, мкр-н Коктем-2, д.11А, оф. 3, тел. 8(727) 387-20-31, 8(727) 262-20-83.  
[www.alcotester.kz](http://www.alcotester.kz)

Сервисный центр в Республике Казахстан: ТОО «Agilent Service» («Эджилент Сервис»),  
Веб-сайт: [www.alcotester.kz](http://www.alcotester.kz); на сайте доступна актуальная информация и документация. Эл. почта: [info@alcotester.kz](mailto:info@alcotester.kz).

## ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

Наименование изделия: **Анализатор паров этанола в выдыхаемом воздухе (алкотестер) модель FiT239-color**

Анализатор FiT модели FiT239-Color внесен в Государственный реестр средств измерений РК, регистрационный номер № KZ.02.02.04286-2014, имеет сертификат об утверждении типа средств измерений № 11264 от 30.10.2014 г.

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Предприятие-изготовитель: компания **First Innovative Technology Group Ltd**, КНР, Гонконг.

Дата изготовления: месяц \_\_\_\_\_, год \_\_\_\_\_

Дата продажи: « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_

Срок гарантии: 6 месяцев от даты отпуска.

Условия предоставления гарантии отражаются в Акте приемки-передачи товара.

Штамп торгующей организации:

МП